



## Brangiausias palikomas

*Danutė Bindokaitė*

Cikagos ir apylinkių lietuviai praėjusį savaitgalį dar kartą akis akin susitiko su skaudžiausiu, bet ir kilniausiu, Lietuvos istorijos laikotarpiu — partizanų era. Tiesa, tas laikotarpis buvo palyginti trumpas, tik apie dešimtmetį, todėl gal nelabai tikslu jį vadinti „era“, tačiau tuo metu mūsų tauta parodė tiek ryžto, ištvermės ir pasiaukojimo, kad jo užtektų ilgiems šimtmečiams.

Nors partizano vardas daugeliui užsienio lietuvių tebėra karžygiškumo ir narsumo simbolis, tačiau kasdienybė daro savo, o dešimtmečių dulkės vis dėlto į užmarštį stumia net ir tai, ko nei vienas neturime teisės pamiršti. Todėl gera, kad mūsų tarpe bent retkarčiais pasimaišo anų dienų dalyviai-liudininkai, atnaujindami partizanų kovų vaizdus, nuotaikas ir išgyvenimus, perduodami gyvu, iš širdies plaukiančiu, žodžiu savo dainas ir legendas.

Taip buvo ir praėjusį savaitgalį, atvykus koncertuoti partizanų dainos vienetui „Girių aidas“. Tai ne aktoriai, ne solistai ar profesionalai dainininkai, bet partizanai, anuomet su ginklu rankose vedę žūtbutinę kovą, kurios turbūt nei vienas nesitikėjo laimėti. Tačiau tas nesustabdė jų pasiryžimo padaryti priešui kiek galima daugiau nuostolių, parodyti ir



VILA ZELINA: kun. Petras Rukšys šventina šv. Kazimiero statulą  
**ŠVENTASIS KAZIMIERAS BRAZILIJOS**

Lietuvoje leidžiamas žurnalas EKSTRA rugpjūčio mėn. 6 d. laidoje talpino Laimutės Vasilauskaitės įdomų straipsnį su titulu „Kaip šv. Kazimieras emigravo į Braziliją“. Žurnalistė aprašo, kaip kun. Petras Rukšys, gavęs iš Mario Jorge Sinkūno šv. Kazimiero statulos užsakymą, rado (kun. Antano Saulaičio SJ nurodymu) skulptoriu, kuris rekordiniu tempu pagamino gražią šv. Kazimiero statulą. Nebuvo laiko padaryti išvežimo dokumentų, tai buvo sunkumų mūitinėj tiek Lietuvoj, kiek čia S. Paule.

Statulos pašventinimas įvyko per šv. Kazimiero relikvijų per-

kėlimo šventę, rugpjūčio 26 d. Mišiose dalyvavo skautai su vėliavom vadovaujami Jurgio Prokopo. Buvo taip pat „Nemuno“ ir „Rambyno“ atstovų. Prie vargonininko prisdėjo su gitaros Leandro ir Tomas. Buvo giedamos jaunimo Mišių giesmės.

Po Mišių įvyko šv. Kazimiero statulos pašventinimas ir įteikimas Mario Jurgiui bei Magdai Sinkūnams. Sinkūnai turi ūkį Mococa mieste. Jį pavadino šv. Kazimiero vardu ir pastatys koplyčią, kurioje bus padėta statula. Taigi dabar šv. Kazimieras emigruoja į S. Paulo estado gilumą. Laukiame kada bus koplyčios pašventinimas ir šv. Kazimiero intronizacija.



**PERIÓDICO MENSAL**  
**MŪSŲ LIETUVA**  
**JORNAL CULTURAL "MŪSŲ LIETUVA"**

Atskiro numerio kaina R\$. 1,00  
 Metinė prenumerata R\$.20,00  
 Prenumerata oro paštu R\$.40,00

Rua Inácio, 671 - Vila Zelina  
 03142-001 SÃO PAULO, SP - BRASIL  
 Diretor Resp. Vytautas J. Bacevicius  
 Redige Equipe Editorial  
 Fone: 6341-1886 Fax: 6341-3945

E-MAIL: [peruksdb@ruralsp.com.br](mailto:peruksdb@ruralsp.com.br)  
[musu.lietuva@ig.com.br](mailto:musu.lietuva@ig.com.br)

GARBES LEIDEJAS R\$.50,00  
 GARBES PRENUMERATA R4.40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(anuncios) už viena skilties(coluna) cm. R\$.3,00  
 Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožiūra.  
 Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.  
 Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

saviesiems, skubantiems prisitaikyt dėl „trupinio aukso“, gardaus valgio šaukšto“, ir svetimiesiems, besistengiantiems negirdėti žudomos tautos šaukimo, kad Lietuva pavergta, bet nenugalėta.

Iš mokyklos suolo prisime name, kad lietuvių tautosaka nekūrė karžygių epo ir nesizavėjo karais, užkariavimais, žygiais į kitas šalis priešų persekioti. Jeigu ir buvo apdainuojama kario dalia, tai dažniausiai liūdnei — išsakant jo skundą, kad reikia joti į tolimas žemes, iš kur gal tik žirgelis parneš žinią motulei, sesei ar mergelei apie jo žuvimą. Vis dėlto partizanų kovų laikotarpis įrašė į mūsų literatūrą ir karžygių epą — dainas, daugiausia taip pat liaudies sukurtas, t.y. nežinomų autorių, perdavusių savo

kūrybą iš lūpų į lūpas. Nors tose dainose dažnai minimi priešams padaryti nuostoliai ir laisvės kovotojų narsumas, bet dainų nuotaika nedaug skiriasi nuo anų senųjų liaudies kūrinų apie kareivio dalį.

Partizanų dainos mums labai artimos ir brangios, todėl ypač džiaugiamės, kad ne tik Čikagos bei apylinkių, bet ir kitų telkinių lietuviai turės progos pasiklausyti „Girių aidą“. Linkime koncertų nepraleisti, nes nedaug galbūt jau bus progų savo tarpe pamatyti partizanus. Jie tokie trapūs po visų pergyvenimų, kančių ir aitraus nusivylimo. Juk ir nepriklausomoje Lietuvoje tebėra nustumti į labiausiai nereikalingų, nepageidaujamų ir užmirštų žmonių vietą. Nors šiuo metu dar yra šiek tiek daugiau kaip 400 gyvų partizanų, bet brandus jų amžius primena, kaip tas skaičius sparčiai retėja ir ateityje dar labiau retės.

Rūpestį kelia, kad išnykus paskutiniam partizanui, gali čioms kartoms, kaip brangu visiškai nublukti ir jų vaidmuo palikimą.

Lietuvos istorijoje. Galbūt kai kas to ir laukia. Žinome, kad tėvynėje partizanai nėra populiarūs, nes primena „nepatogų“ laikotarpį dar gyviems likusiems sribams (ir jų artimiesiems), kankintojams, teisėjams ir apskritai buvusiems komunistams, laisvės kovotojus niekinusiems. Neatrodė, kad ir dabar reikalai pasikeitė, nes į partizanų šventes, paminklų atidengimo iškilmes, net laidotuves neatsilanko vyriausybės atstovai.

Daug kam ir čia nelabai patogų kalbėti apie partizanus, iškelti Lietuvos valdžiai jiems daromas skriaudas. Kai kurie įtakingi užsienio lietuviai, norėdami dėl garbės ar pelno įsisteikti valdantiejiems, vengia drąsiau pasisakyti. Patogiau teigti, kad tai istorija, kuri labai palieka apdulėjusiuose knygų puslapiuose. Tačiau to negana. Ne dėl to partizanai savo krauju tuos puslapius prirašė...

Tautai šiandien, nemažiau kaip partizanų kovų metais, reikia pavyzdžių, kurie įkvėptų jaunimą siekti šviesesnės ateities, o vyresniesiems, palinkusiems po nusivylimą našta, suteiktų viltį, kad galima savo dalį pakeisti, tik reikia ryžto ir darbo. Tegul skamba partizanų dainos ir pasakojimai, tegul šurpu nupurto priešų ir savų išdavikų žiaurumas, tegul visa tai išrežia tautos atmintyje, kurią perduosime ateinan-



**LIETUVIŠKI**

**LIPINUKAI AUTOMOBILIAMS**  
 su Lietuvos valstybiniu ženklu  
 raudona ir juoda spalva.  
 Turime taip pat trispalvę ir kitų  
 lipinukų. SIUNČIAME PAŠTU.  
 Kreiptis į parapijos raštine.

**ROTISSERIE DO VICTOR LTDA.**

Comidas típicas  
 Salgados em geral  
 Frituras

Fazemos sob encomenda E6341-6623 6341-7094  
 Rua Monsenhor Pio Ragazinskas, 29 - Vila Zelina  
 Cep 03141-090 - Sao Paulo - SP



# LIETUVOJE

## PATVIRTINTI SUSITARIMAI TURIZMO SRITYJE

Vilnius, rugsėjo 19 d. (ELTA). Vyriausybė trečiadienį patvirtino keturis susitarimus turizmo srityje - tarp Lietuvos ir Rusijos, Lietuvos ir Lenkijos, Lietuvos ir Italijos, Lietuvos bei Portugalijos vyriausybių. Šie susitarimai nėra ratifikuotini, todėl pagal Tarptautinių sutarčių įstatymą juos tvirtina Vyriausybė. Šie susitarimai, kaip Eltai pranešė Vyriausybės spaudos tarnyba, įgalins plėtoti bendradarbiavimą turizmo srityje lygybės ir abipusės naudos pagrindu, siekiant geriau pažinti bei gilinti žinias apie šalių kultūrą, istoriją ir valstybių gyvenimo būdą. Sutartis su Rusijos Federacijos Vyriausybe buvo pasirašyta 1999 m. birželio 29 d. Maskvoje, su Portugalijos Respublikos Vyriausybe - 1999 m. lapkričio 8 d. Lisabonoje, su Lenkijos Respublikos Vyriausybe - 1997 m. rugsėjo 14 d. Vilniuje, su Italijos Respublikos Vyriausybe - 1999 m. vasario 24 d. Romoje.

*Eltos korespondentė  
Raminta Rutkauskaitė*

## SUSITARTA DĖL PRIVERSTINIŲ DARBŲ KOMPENSACIJŲ

Vilnius, spalio 4 d. (ELTA). Kompensacijas už priverstinius darbus nacių okupacijos metais Lietuvoje gyvenantys asmenys galės gauti tiek mūsų šalyje, tiek ir Rusijoje.

Kooperacinę sutartį dėl šių kompensacijų Berlyne pasirašė Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras ir Rusijos Federacijos savitarpio supratimo ir santarvės fondas, pritariant Vokietijos fondui "Atmintis, atsakomybė ir ateitis".

Sutarties tikslas, kaip sakė Eltai Genocido ir rezistencijos centro generalinė direktorė Dalia Kuodytė, - bendradarbiauti užtikrinant Lietuvoje gyvenantiems asmenims galimybę gauti kompensacijas už priverstinius darbus nacių okupacijos metais pagal Vokietijos federacinį įstatymą dėl fondo "Atmintis, atsakomybė ir ateitis" įkū-

rimo. Sutartis numato, kad Lietuvoje gyvenantys pretendentai gali pateikti prašymus Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centrui arba Rusijos Federacijos savitarpio supratimo ir santarvės fondui. Nuo to, kur bus paduotas prašymas, priklausys, kur bus nagrinėjami skundai - Vilniuje ar Maskvoje.

Suderintos keturios anketų formos lietuvių ir rusų kalbomis, kurias kartu su atmintine ir visa būtina informacija gaus kiekvienas pretendentas. Šiuos dokumentus Genocido ir rezistencijos centras numato pradėti siųsti po dviejų savaičių.

Kiekvienam pretendentui, pabrėžia D.Kuodytė, yra sudaroma galimybė pasirinkti, koku būdu gauti kompensaciją - per banką Lietuvoje ar per banką Rusijoje. Jei asmuo pasirinks banką Lietuvoje, jis turės atidaryti sąskaitą Lietuvos taupomajame banke (tai jam nieko nekainuos) ir pinigai iš Vokietijos bus siunčiami tiesiogiai į Lietuvą. Jeigu pretendentas pasirinks banką Rusijoje - pinigai iš Vokietijos ten ir keliaus.

Manoma, kad kompensacijos Lietuvoje gyvenantiems pretendentams bus pradėtos mokėti šių metų pabaigoje.

*Eltos korespondentė  
Vida Gavelienė*

## TAUTOS BRANGENYBĖS PRISIKĖLIMO ŠVENTOVEI

Kaunas, rugsėjo 6 d. (ELTA). Kauno miesto vadovo Eriko Tamašausko įsitikinimu, Lietuvos žmonių nesaugiai Lietuvos valstybei aukotos brangenybės darbar būtų prasmingai panaudotos, jei atitektų tautos šventovės - paminklinės Prisikėlimo bažnyčios Kaune atstatymui.

Taip panaudoti Blokados fondo lėšas Kauno meras pasiūlys Prezidentui, Seimo Pirmininkui ir Vyriausybės vadovui, praneša ELTA.

Prisikėlimo bažnyčia Kaune, anot E.Tamašausko, tai ne vien laikinosios sostinės, bet ir visos Lietuvos dvasinio prisikėlimo simbolis. Tarpukaryje pradėta statyti šventovė sovietmečiu tapo pramoniniu pastatu. Po

nepriklausomybės atkurimo trūkstant lėšų remonto darbai vyksta vangiai. Atstatymo darbai apskritai tuoj nutrūks, nes išaugo skolos statybininkams, nerimauja Kauno miesto vadovas.

Blokados fondą sukaupe Lietuvos žmonės, aukodami šeimos brangenybes, nes prieš dešimtmetį kilo grėsmė Lietuvos nepriklausomybei. Tačiau lemiamas momentas neatėjo, ir šis turtas liko nepanaudotas. E. Tamašauskas siūlo fonde saugomus aukso dirbinius realizuoti aukcione ir gautus pinigus perduoti Prisikėlimo Bažnyčios atstatymo komitetui. "Blokados fondą turime tik vieną. Kaip ir paminklinę Prisikėlimo bažnyčią. Tokia šventovė - viena visoje Lietuvoje", - taip motyvuoja Blokados fondo panaudojimą Kaune atstatomai bažnyčiai šio miesto vadovas.

## Lenkijos lietuvių mažuma protestuoja prieš mokyklos uždarymą

Varšuva/Suvalkai, rugsėjo 4 d. (dpa-ELTA).

Svarbiausios Lenkijos lietuvių organizacijos bendru laišku kreipėsi į Lenkijos švietimo ministrą Edmundą Vitbrodą (Edmund Witbrodt), reikalaujamos teisės į pamokas mokyklose gimtąja kalba. Taip jos reagavo į tai, kad Seinuose buvo panaikintos dvi lietuvių kalba dėstomos klasės, kurios nuo naujųjų mokslo metų pradžios buvo sujungtos su lenkiškomis klasėmis, antradienį praneša dpa-ELTA, remdamosi Lenkijos žiniasklaida. Vietos lietuvių mažumos tėvai pirmadienį, pirmąją po vasaros atostogų mokslo metų dieną, demonstratyviai neleido savo vaikams eiti į mokyklą.

Artimiausia mokykla, kurioje dėstoma lietuvių kalba, yra kitose vietovėse už 50 kilometrų, rašė laiško autoriai.

Lenkijos įstatymai garantuoja nacionalinėms mažumoms teisę į pamokas mokyklose gimtąja kalba.

*Eltos vertėjas  
Raimundas Krištopaitis*

**AUKA PAREMK LIETUVIŠKĄ SPAUDĄ,  
NES JI PALAIKO MŪSŲ TAUTĄ.**



## Kamerinio orkestro sėkmė Vokietijoje

Vilnius, rugsėjo 4 d. (ELTA). Sauliaus Sondeckio vadovaujamas Lietuvos kamerinis orkestras šios vasaros gastroles užbaigė Vokietijoje - Šiaurės Reino Vestfalijos ir Saksonijos žemių muzikiniuose festivaliuose. Abiejų festivalių aplinka, pasak maestro, buvo labai panaši į kasmet Palangoje rengiamų "Nakties serenadų" aplinką. Koncertai vyko rūmuose, apjuostuose nuostabių parkų.

Lietuvos kameriniam orkestrui teko groti "Schloss Augustusburg" rūmuose, kurie yra įtraukti į UNESCO pasaulio kultūros paveldo sąrašą. Tai, kaip sakė Eltai orkestro vadovai, nuostabus rokoko architektūros pavyzdys. Rūmus supa didžiuliai įvairiaspalviai gėlynai, tujų labirintais apsodintas parkas su gausybe tvenkinių ir vandens kanalas.

Antrasis Lietuvos kamerinio orkestro koncertas vyko Hanoverio "Herrenhausen" parke, karaliaus rūmų šokių salėje. Po abiejuose festivaliuose atliktos Igorio Stravinskio ir Volfgango Amadėjaus Mocarto programos profesoriui Sauliui Sondeckiui, dirigavusiam abu koncertus, festivalių organizatoriai pareiškė norą maestro su Lietuvos kameriniu orkestru matyti savo šventėse ir kitais metais.

*Eltos korespondentė  
Vida Gavelienė*

## Isteigta Nacionalinė M. K. Čiurlionio menų mokykla

Vilnius, rugpjūčio 31 d. (ELTA). Nuo rugsėjo 1-osios Vilniuje įsteigta Nacionalinė Mikalojaus Konstantino Čiurlionio menų mokykla, kurioje bus rengiami profesionalūs muzikai, dailininkai ir baleto artistai.

Kaip Eltai pranešė Švietimo ir mokslo ministerija, reorganizuojant M.K.Čiurlionio menų gimnaziją ir Vilniaus baleto mokyklą į Nacionalinę menų gimnaziją, sie-

kama sukurti unikalią menų ir višuminio integruoto ugdymo instituciją, skirtą itin gabiems vaikams ir moksleiviams iš visos Lietuvos.

Nacionalinėje menų mokykloje mokysis apie 800 moksleivių, dirbs 46 bendrojo lavinimo, 25 dailės, 88 muzikos ir 25 baleto mokytojai. Iš jų 26 mokytojai ekspertai, 60 mokytojų metodininkų, 56 vyresnieji mokytojai. Baigę 12 klasių ir išlaikę brandos bei meninių dalykų egzaminus, moksleiviai gaus brandos atestatą. Baleto specialybės moksleiviai, sėkmingai išlaikę specialiųjų dalykų egzaminus, galės mokytis dar vienerius metus. Išlaikiusiems baigiamuosius ir kvalifikacijos egzaminus bus suteikiama baleto artisto profesinė kvalifikacija ir išduodamas profesinio mokymo diplomas.

Nacionalinėje menų mokykloje veiks ir papildomo ugdymo grupės, kurias galės lankyti menininkai, besimokantys šalies bendrojo lavinimo mokyklose ir negalintys mokytis menų mokyklos dieniniame skyriuje. Į papildomojo ugdymo grupes pirmąją rugsėjo savaitę bus priimami 1-10 klasių moksleiviai.

## AUKSAS LIETUVAI

Baidarininkai Alvydas Duonėla ir Egidijus Balčiūnas pasaulio baidarių ir kanojų irklavimo čempionate Poznanėje (Lenkija) vakar 200 metrų distancijoje iškovojė aukso medalius. 500 metrų nuotolyje 25 metų A.Duonėlos ir metais vyresnio E.Balčiūno dvivietė pelnė planetos pirmenybių sidabrą. LR, LZ, KD

## VIRGILLIJUS ALEKNA

olimpinis disko metimo čempionas Tarptautinės lengvosios atletikos federacijos 2-osios kategorijos "Grand Prix" varžybose Pretorijoje (Pietų Afrikos Respublika) iškovojė pirmąją vietą.

## SAJUNGOS-ALIANČA ŽINIOS

Rugpjūčio 5 dieną Sąjungoj buvo nepaprastas narių susirinkimas, kurio metu buvo išrinkta nauja valdyba. Buvo vienas kandidatų sąrašas ir valdybon buvo išrinkti:

**Pirmininkas** - Algimantas Saldys  
**Vice-pirm.** - Robertas Bratkauskis  
**1as Sekret.** - Joana Satkūnas  
**2as Sekret.** - Helenice K. Colella  
**1as Išdininkas** - Willy Ambrozevičius

**2as Išdininkas** - Wilma J. Žvingila

**Turto direktorius** - Jonas Chorocejus

**Socialinių Reikalų Vedėja** - Sandra Mikalauskas Petroff

**Knygininkas** - Jonas Jakatalvisky  
**1as Pavaduotojas** - Carlos H. Galeckas

**2as Pavaduotojas** - Stasys Gervetauskas

**Sajungos Tarybon buvo išrinkti:**  
Jons Valavičius, Douglas Saldys, Aleksandras Boguslauskas, Oda ir Geremias Colella ir Helena Jakatanvisky.

## MŪSŲ MIRUSIEJI



v.s. Vladas Vijeikis

Per Spaudos Šventę sužinojom, kad praėjusių metų gruodžio 22 d. Čikagoj mirė pirmasis "Mūsų Lietuvos" redaktorius ir laikraščio iliustruotojas VLADAS VIJEIKIS. Velionis buvo prisimintas per spaudos dienos Mišias. Daugiau parašysime sekančiame ML-vos numeryje.

**FELIX RICARDO ANDRUSAITIS**  
**Fisioterapeuta H. C. - USP**  
**Tel.: 6341-5451 Cel.: 9111-4055**  
**Bip: 5188-3838 cod.: 116388**





## ATUALIDADES LITU-BRASILEIRAS

Jonas Jakatanvisky  
jjakatan@osite.com.br

### O começo da imprensa lituana no Brasil

Pouco depois que os primeiros imigrantes da onda da década de 20 aportaram em Santos, o principal porto brasileiro no Estado de São Paulo, as dificuldades desses que chegavam se multiplicavam. Uma forma de se manter contato e informados, como só podia ser, era a escrita.

Segundo estatísticas da Imigração Brasileira até 1930 os imigrantes lituanos contavam aproximadamente 35.000 pessoas. Desses, 45% se radicou no Estado de São Paulo.

É exatamente por esse motivo que São Paulo foi o berço das publicações informativas e culturais dos imigrantes no Brasil. O primeiro jornal em lituano dedicado à colônia foi o *Brazilijos Lietuvis* (O Lituano do Brasil) seguido de *Pietų Amerikos Lietuvis* (O Lituano da América do Sul), *Sekmadieno Lapeilis* (Folhinha de domingo), *Naujienos* (Notícias), *Lietuva* (Lituânia), *Sirše* (leia chirche: Vespão, Vespa), *Jaunujų Žiedas* (Aliança da Juventude), *Garsas* (Som). Todos eles tiveram uma vida efêmera.. Somente o *Lietuvis Brazilioj*, que contava com subsídio do consulado e apoio total do padre J. Valaicius, teve uma existência mais longa.

O *Garsas* foi fechado pela polícia em 21 de julho de 1930. Apareceu então um novo jornal, o *Lietuviu Aidas* (Eco dos Lituanos) que teve uma receptividade muito baixa. Esse jornal seguia a mesma diretriz esquerdista do *Garsas*.

Esses dados dos primeiros jornais publicados no Brasil foram obtidos do livro de Juozas Daugela intitulado: *Lietuviai Brazilioje*, Kaunas, 1933. Servem pelo menos para ilustração.

### A Missa

O aniversário dos 53 anos do MŪSŪ LIETUVA foi realizado no domingo dia 16 de setembro que apresentou as quatro estações do

ano, faltando somente a chuva que ficou na ameaça. Desnecessário seria dizer que aconteceu na Paróquia São José de Vila Zelina.

A raiz do Jornal, fundado como semanário no dia 1º de janeiro de 1948 - tres anos depois do final da II Guerra Mundial segundo o *Brazilijos Lietuviu Zinynas* editado em 1973, completou 53 anos de circulação ininterrupta no início do terceiro milênio.

Como se trata de um jornal voltado para a fé Cristã Católica Romana não podia faltar a Missa. O celebrante foi o Padre Petras Ruksys, sdb, em memória aos fundadores e trabalhadores na imprensa lituana incluindo, naturalmente, os falecidos e ainda em *intencija* aos seguintes pessoas que pertenceram à comunidade: Joana Žukienė (7º dia), Vladas Vijeikis, Jonas Šatas, Hilton A. Šatas, Helena Kumpiene, Alda Garsko, Helena Rimkiene, Juozas Sakalauskas, Romualdas Gaulia e Albinas Žukauskas.

O Coral da Comunidade Católica, como sempre, não faltou ao cerimonial interpretando, na abertura da Missa, *Pulkim ant Kelių*. No Ato da Piedade ouvimos *O Dieve iš Dangaus*. Na Liturgia do Oferecimento, *Prieš Tavo Altorių*. Na Comunhão, *Palaimintas Viešpats*, e no Encerramento, *Marija, Marija*.

Como os trabalhos de reforma da Igreja estão em andamento o altar estava singelo, fato esse que não tirou nenhum mérito da intenção da missa.

### O repasto

Terminado o ofício religioso teve início o almoço de confraternização cuja renda seria revertida para o fundo financeiro do Jornal. As portas do Salão da Juventude foram abertas às 12 horas e trinta minutos e em pouco tempo as duas alas estavam repletas de convidados acomodados em meio ao vozerio geral.

Às tantas, - quem iria consultar o relógio? - o padre Pedrinho fez a abertura do almoço dando as boas-vindas e solicitando um minuto de silêncio em respeito aos mortos no atentado de Nova Iorque. Foi um momento de meditação, cada qual com as suas conjeturas, porém cocientes de que foi um ato de

barbaria pelo que se pôde deduzir após o lauto almoço.

Dessa vez ficou esclarecido que os primeiros pratinhos seriam utilizados para os frios à vontade e depois, seria servido o prato quente nos pratos maiores. Seguiria a sobremesa, um chá feito na hora e no final, o brasileiríssimo cafezinho - principalmente para sos fu-mantes.

### A mensagem do Sr. Cônsul

Entre o repasto e os pratos quentes o Pe. Pedrinho leu uma mensagem do nosso Cônsul, Jonas Valavičius, que não pôde prestigiar o evento por estar na Lituânia participando do encontro anual do Sr. Presidente Valdas Adamkus com os cônsules lituanos distribuídos internacionalmente. Eis o teor da mensagem traduzida para o português:

"MŪSŪ Lietuva" é o jornal lituano que festeja 53 anos, um dos poucos que chegaram a essa idade em todo mundo. Saúdo os participantes dessa comemoração e lhes envio, da Lituânia livre e independente, o meu júbilo pelo fato de os lituanos de São Paulo terem conseguido, durante todos esses anos, amparar um jornal lituano em um país estrangeiro (...).

Espero que "MŪSŪ Lietuva" vá em frente com a direção do nosso estimado padre e amigo Petras Ruksys.

Esse jornal foi fundado por patriotas cujos nomes não podemos nos esquecer: Prelado Pijus Ragažinskas, Juozas Matelionis, Motiejus Tamaliunas e Bronius Šukevičius. A Lituânia se encontrava dominada e ocupada. "MŪSŪ Lietuva" foi um nome muito caro, foi o farol apregoando a luta pela nossa liberdade.

Hoje o "MŪSŪ Lietuva" é realmente nosso, pois que a Lituânia nos pertence, pertence à nação dos lituanos e é livre. Vencemos a luta e o objetivo foi alcançado! Unamos-nos juntamente com a juventude sob um único ideal: AMPARAR O "MŪSŪ LIETUVA" NO BRASIL

Muitos patrícios administraram, escreveram, apoiaram e trabalharam com dedicação para que esse jornal lituano não se apagasse e sempre unisse os lituanos do Brasil em uma única família. A maioria já deixou o nosso meio, é difícil nomeá-los, por isso peço a todos para se concentrarem e lhes agradecer.

Que essa data fortaleça a nossa imprensa e o nosso desejo, que



“Mūsų Lietuva” alcance muitos novos jubileus e que viva conosco na nossa comunidade lituana. Jonas Valavicius - Lietuvos Respublikos Generalines Konsulas S. Paulo.

Terminada a leitura o Pe. Pedrinho anunciou que o consulado comtribuiu com uma ajuda financeira para a imprensa.

Ato a seguir foi a vez do Sr. Algimantas Saldys cumprimentar os presentes e fazer um donativo em nome da SAJUNGA-ALIANÇA, no que foi seguido da presidente da Comunidade Lituano-Brasileira Anna Vera Tatarunas que aproveitou a oportunidade, após um oferecimento pecuniário, para comunicar aos presentes o “Lietuvių Dienos” que vai acontecer na estância Lituanica nos dias 27 e 28 de outubro. Os amantes de camping desfrutarão do calor de fogueira (levem suas barracas) e os mais conservadores poderão reservar aposentos a fim de desfrutar o sábado e domingo junto à natureza. Poderão ainda se deleitar com o almoço trivial ao preço de “comida por quilo”. Confirmando-se a notícia, o Lietuvių Dienos contará com a presença do nosso Cônsul, Sr. Jonas Valavicius com novidades da Lituânia.

#### O prato quente

Angelina Tatarunas se desdobrava para manter a ordem e Maria Rita, a responsável pelo bufete, e seus auxiliares logo providenciavam a reposição dos pratos que iam se esvaziando: *virtiniai*, joelho de porco desfiado, peito de peru, lingüiça frita (bem sequinha)... Bem, não vamos desfilarmos o cardápio para que não fiquem com água na boca e se arrependam por não terem participado.

Um momento de descontração nos foi proporcionado pela jovem Vivian Didziulis Rechanberg pertencente aos grupos Rambynas e Palanga. Com a guitarra a tiracolo interpretou umas canções. Começou com *Seriau Žirgelį* e terminou com a nostálgica “La Bamba” que mexeu com muita gente.

Para encerrar, o bolo de aniversário, cujas velas foram sopradas pelo nosso guia espiritual e responsável pelo MŪSU LIETUVA, mas, somente após o Feliz Aniversário cantado pelos presentes que, não satisfeitos, arreventaram com o *Laimingų Metų, Laimingų...* - em li-

tuano. Para quem desconhece, convém esclarecer que se trata da canção de aniversário lituana sem qualquer semelhança com o “Hépi bārzdai tu iú”. É muito mais envolvente.

Foi bela reunião com 150 convidados distribuídos. Pessoas que há muito não freqüentavam esses almoços marcaram a sua presença, como os Kairys, Hajduk e outros que pela primeira vez participavam dentre eles, os Colella. Prometeram não perder mais nenhum evento do Pe. Pedrinho.

Não tivessem faltado os assíduos freqüentadores, haveria falta de lugares, mas, não faltaria a comida que contou com a contribuição em espécie, (košeliena, silkė “rollmops”...) de muitos paroquianos.

É isso aí!

Iki!

## ATUALIDADES DA COMUNIDADE LITUANA

Adolson Puodziunas

1 - Notícias do Consulado Geral Lituano de São Paulo.

A Sra. Sílvia Minconi, assessora do Consulado Geral Lituano de São Paulo, está nos passando as seguintes informações sobre as atividades desta entidade a saber:

1.1 - Realizou-se no período de 11 a 13 deste mês de setembro, na capital da Lituânia, Vilnius, uma Convenção de Cônsules Honorários lituanos de todo o mundo, onde ficou destacada a presença do Cônsul lituano no Brasil, Sr. Jonas Valavicius. A pauta de programação dessa visita possibilitou efetivar reuniões destas personalidades com o Minis-

tro das Relações Exteriores da República da Lituânia, Sr. Antanas Valionis, com os dirigentes do Departamento Consular agregado a esse Ministério, e junto com o Primeiro Ministro, Sr. Algirdas Brazauskas. Cumpre-se destacar que os visitantes foram recepcionados em Vilnius pelo Prefeito desta cidade, Sr. Algimantas Zuokas. Também foram previstas visitas das personalidades junto a empresas lituanas, destacando-se uma famosa cervejaria, “Kalnapilis”, a uma adega fabricante de vinho “Anykscių Vynas”, e ao Centro de Exposições de Vilnius (Litexpo). Neste último local ocorreu a participação dos Srs. Cônsules na conferência denominada “Lituânia - Sua Parceira de Negócios”, promovida pela Associação das Indústrias da Lituânia em conjunto com Agências de Desenvolvimento Industrial do setor privado e com o Departamento de Turismo da cidade de Vilnius. O regresso do Sr. Jonas Valavicius ao Brasil está previsto para o dia 20 de setembro próximo.

1.2 - No último decêndio de agosto o Consulado Geral Lituano de São Paulo recepcionou uma delegação de empresários lituanos em visita à América do Sul, composta em torno de 25 pessoas, tendo ela passado pelas cidades de Santiago do Chile, Montevideo e Buenos Aires. O objetivo primordial desta estada consistiu em tornar conhecida na América do Sul a existência de empresas lituanas dos mais diversos setores da atividade industrial. O Sr. Cônsul ofereceu em sua residência um almoço para os visitantes. Antes da



O consul Jonas Valavicius e dona Rita com os empresários lituanos



chegada a São Paulo, essa delegação visitou a cidade de Foz do Iguaçu com suas monumentais e conhecidas cataratas, e a cidade do Rio de Janeiro. Quem se interessar em conhecer detalhes sobre essa visita contate o Consulado Geral Lituano pelo telefone 5681-9685 (São Paulo) ou pelo correio eletrônico: [litucons@uol.com.br](mailto:litucons@uol.com.br).

Agradecemos publicamente a colaboração do Consulado Geral, nas pessoas da Sra. Sílvia Minconi e do Sr. Cônsul, momento em que ficaremos sempre no aguardo de mais notícias sobre suas atividades para divulgação.

## 2 - Juventude Lituana na América do Sul

### 2.1 - Utilidade Pública.

O Presidente de Diretoria da Aliança da Juventude Lituana do Brasil (AJLB), Tomas Butrimavicius, informa que o Hospital do Câncer de São Paulo está precisando com urgência de doadores de sangue. Há informações que o seu Banco de Sangue está quase vazio, e que o hospital está tendo dificuldades até para marcar cirurgias. A este ato de solidariedade humana, pede-se comparecer à Rua Dr. Antonio Prudente, uma travessa da Rua Vergueiro, entre as estações Vergueiro e São Joaquim do metrô, e aí prestar sua valiosa colaboração.

### 2.2 - Suvaziavimas da Juventude Lituana da América do Sul.

A juventude lituana da América do Sul está se movimentando no sentido de realizar o próximo Suvaziavimas, que terá lugar na cidade de Buenos Aires, no período de 04 a 13 de janeiro de 2002. A programação do evento já é de conhecimento público, preparada que foi pela Aliança da Juventude Lituana da Argentina (AJLA), que inclui visitas e eventos junto às sociedades lituanas existentes na Argentina, localizadas nas cidades de Buenos Aires e Berisso (grande Buenos Aires), e um "tour" por estas cidades. Sabe-se também o custo individual para cada participante do evento. Os realizadores do Suvaziavimas pedem que as adesões fiquem feitas até o dia 20 de novembro deste ano.

Para obter maiores detalhes comtatar o Presidente da Aliança da Juventude Lituana do Brasil, Tomas Butrimavicius, pelo telefone 6341-1449 (São Paulo) ou pelo correio eletrônico: [tomas@fourtech.ind.br](mailto:tomas@fourtech.ind.br).

Contatos também poderão ser feitos junto à AJLA, Sr. Santiago Butkus, pelo correio eletrônico: [kumpis2000@hotmail.com](mailto:kumpis2000@hotmail.com).

### 3 - Comunidade Lituana.

3.1 - Muitos conhecem o Caetano Taschetto. É casado com a Sra. Lúcia Ramasauskaite Taschetto e pai da dirigente do Grupo de Danças Folclóricas Lituanas "Nemunas Ansamblis", a Rosana Ramasauskas Taschetto Petroff, todos eles colaboradores e participantes dos eventos da nossa Comunidade. Ao longo de uns 40 anos o Caetano é o organista e painista do nosso Coral. Restabelecendo-se em virtude de uma cirurgia de vista, é o momento para manifestarmos ao Caetano os votos de pronta recuperação e breve retorno ao nosso meio.

3.2 - Nossa comunidade fará realizar no dia 28 de outubro próximo a denominada "domingueira lituana", um passeio até à Estância Lituana em Atibaia. Passaremos o dia da seguinte forma: 1) 07:00 hs.: saída de ônibus fretado(s) junto à Praça República Lituana (Vila Zelina); 2) 10:00 hs.: missa em lituano concelebrada pelo Monsenhor José Seskevicius e pelo Padre Petras Ruksys; 3) 11:00 hs.: Palestra sobre temas lituanos da atualidade, a ser proferida pelo Cônsul Geral lituano em São Paulo, Sr. Jonas Valavicius; 4) 12:00 hs.: almoço; 5) tempo livre e descanso; 6) 14:00 hs.: apresentação dos grupos de danças folclóricas lituanas "Rambynas" e "Nemunas Ansamblis" e o Coral lituano de São Paulo, seguidos do café da tarde e retorno para São Paulo. Solicita-se que os interessados façam suas reservas (para o evento ou evento/ônibus) até uma semana antes da data, junto ao padre Petras Ruksys pelo telefone 6341-1886 (São Paulo), correio eletrônico [peruksdb@ruralsp.com.br](mailto:peruksdb@ruralsp.com.br), ou junto à Sra. Angelina Dirsyte Tatarunas pelo telefone 6341-0275 (São Paulo). Compareça com sua família! Divulgue o evento!

3.3 - A Diretoria da Comunidade Lituana Brasileira recebeu recentemente uma mensagem por "e-mail" vinda da Lituânia, de uma entidade denominada "Leksekus". Em linhas gerais, a mensagem diz que se trata de um editora sem fins lucrativos, constituída através de uma empresa de reconhecida utilidade pública, e que mantém um convênio firmado com o Serviço Penitenciário

da Lituânia, visando a recuperação social e recolocação profissional de presidiários. Pedem que os ajudemos a encontrar patrocinadores para as edições que eles publicam. Segundo a mensagem, essa editora pretende distinguir 30% da receita financeira com esse programa social. Ficam portanto essas possibilidades: se você é do ramo poderá entabular negociações comerciais para distribuição de livros desta entidade no Brasil, ou se você não é, poderá adquirir os produtos deles. Não foi passada qualquer lista de títulos de livros editados. Os contatos poderão ser feitos junto à Srta. Nijole Stasaityte da "Leksekus" pelo correio eletrônico: [leksekus.publisher@centras.lt](mailto:leksekus.publisher@centras.lt).

Uma Conclusão Espontânea: Sabemos através do Antigo Testamento que durante dois anos ininterruptos aconteceu uma grande estiagem nas terras da Palestina, sendo que o Senhor Deus ouviu o lamento do profeta Elias. Por outros dois anos seguidos choveu com abundância naquelas plagas. Faço esta colaboração em meio ao primeiro dia realmente chuvoso após uma estiagem de aproximadamente seis meses que assolou nossa cidade e Estado. Que confiemos sempre na Providência Divina. Louvado seja Deus.

1.2 - A nossa casa campestre localizada na Estância Lituana em Atibaia, recebeu melhorias na sua iluminação artificial. Foram instalados novos lustres com lâmpadas fluorescentes, especialmente na área frontal, onde temos um pátio coberto para as reuniões. O serviço de instalação foi feito pelos próprios membros da Aliança da Juventude Lituana do Brasil (AJLB), nada sendo cobrado em troca. Por este motivo, a Diretoria da Comunidade Lituana Brasileira agradece a colaboração e a generosidade da AJLB na pessoa de seu atual Presidente de Diretoria, Tomas Butrimavicius, e de outro direto colaborador o Márcio Tadeu Godoy.

1.1 - O Sr. Pedro Baranauskas, morador aqui do bairro de Vila Zelina,

*Lucia M. J. Butrimavicius*

Tradutora Pública Juramentada

Tel.: (011)6341-1449

R. Monteiro Soares Filho, 456

V. Zelina, 03142-010 São Paulo-SP



é um ativo freqüentador das nossas atividades, ocupando o cargo de Tesoureiro da CLB, sendo também corista do Coral da Colônia Lituana de São Paulo. Contador profissional, o Sr. Pedro pôs em dia toda a contabilidade da CLB, extensivo aos exercícios contábeis antigos. Pela sua colaboração externamos publicamente os nossos agradecimentos ao Sr. Pedro Baranauskas, desejando-lhe os melhores votos de prosperidade e realizações.

## VISITA A LITUANIA

### Impresões...

### SONHO REALIZADO...

É difícil passar para o papel todas as emoções que senti. Foi muito grande a expectativa da chegada ao aeroporto de Vilnius. Queria ver se a Lituania era mesmo como vovó e todos os parentes contavam e descreviam. Chegando lá, confirmei: a LIETUVA é mesmo um sonho, mil flores do campo, tamanhos, tipos, cores e beleza, as plantações de centeio, cevada, as folhas das árvores sem poluição dançam e brilham quando bate o sol e o vento. A cidade de Kaunas é linda, os rios, bosques de pinheiros e outras árvores, enfim, a natureza é inexplicável.

Daí a grande emoção de conhecer a tia Marija e família em Šiauliai, fazem 74 anos que vovó, mãe e tios vieram para o Brasil deixando-a sozinha. Durante anos ouvia falar da triste separação. Com esta viagem consegui realizar um grande sonho, graças a Deus encontrei os parentes, são todos maravilhosos, não tenho palavras para descrever a emoção e o carinho que senti com a recepção, a atenção de todos, a beleza dos lugares que me levaram para conhecer. Šiauliai sempre foi a cidade da qual sempre ouvia falar e hoje me orgulho de conhecê-la, tive o prazer de conhecer os arredores, a Montanha das Cruzes, que é fantástica, não saberia des-



**PALANGA:** Helena Buitvidas, vamos tomar um banho? Com esta temperatura?!

crever, tem lugares que é preciso "ver para crer", foi tudo muito lindo, porém, a despedida foi muito triste.

Com a viagem além dos parentes que foram maravilhosos, ganhei também um belo grupo de amigas, sou grata pela organização da viagem, sem necessidade de me preocupar com a passagem, visto, estadia, passeios, acompanhamento e traduções, pois não falo lituano, tudo foi muito bom, enfim *LABAI AČIŪ* para todos os parentes e amigas!

*Lucia B. Bogdzevicius*

### BELA CURIOSIDADE

Viagem curiosa que se tornou bela demais, ao ver paisagens simples, planícies verdes a perder de vista, árvores não conhecidas (beržas, ažuolas e outras), igrejas monumentais que foram umas restauradas outras reerguidas, sempre dentro do mesmo estilo majestoso, mantendo sua beleza de séculos passados, preservando desta forma a história da nação. Ficaram registradas muitas lembranças dos costumes e tradições, um pouco do folclore que não se apagarão da minha memória.

Trouxe comigo enfim, um pouco da infância e juventude de meus pais.

*Aldona Niciporciukas*

## Porque visitar a LIETUVA?

Em junho resolvi visitar a Lituânia, impulsionado pela vontade de conhecer a terra de meus ancestrais e também ver meus primos e tios, dos quais alguns conhecia somente por fotografia. Estava meio receoso, pois tinha ouvido histórias de encontrar pessoas tristes e um país feio.

Mas qual surpresa quando lá cheguei!! Encontrei um belo país com habitantes tão belos carinhosos e hospitaleiros, contradizendo tudo que tinha ouvido. Simplesmente não há palavras para descrever tudo. Desde pessoas tão bonitas e bem arrumadas, as belas casas de campo, e os bosques então? Um dia quando caminhava em Nida, parei um pouco, e pensei que iria ver um duende ou uma fada andando por ali. Aqueles ciprestes seculares, aqueles musgos verdes e brancos, os cogumelos, os moranguinhos, as flores brancas e amarelas, até uma família de javalis, tudo, tudo muito mágico!! Ali sentia-se realmente a presença do CRIADOR. E os lagos então? Um mais bonito que o outro, recheado de peixe e cisnes saboreando a leve brisa que realiza verdadeiros espetáculos no espelho da água, todo contornado por lindos bosques de ciprestes refletidos nas águas cristalinas. Quem vê um por do sol (se bem que lá pelas 11 horas da noite), num chalé na beira dum lago, jamais poderá se esquecer da Lituânia.

Visitei outros países da Europa. Porém quando perguntam do qual mais gostei, vou respondendo - LIETUVA. Não somente por ser realmente bonita e ter um povo agradável, mas porque tenho imenso orgulho de ter sangue Lituano!! E de agora em diante recomendo a todos a visitar, mesmo os que não tem ligações "amorosas" com a Lituânia.

Angatuba-SP. *Ricardo Vilkas*

**PAGUE A ASSINATURA DO JORNAL PELO CORREIO**  
Envie cheque nominal à "Petras Ruksys" por carta normal.

**Copy Art** Copiadora e Gráfica Expressa

Reprodução Digital, Cópia colorida, Encadernação  
Xerox por metro, Cartões de visita, Arte final, Diagramação  
Linha de corte, Carimbos, Serviços de fax e gráfica em geral  
Av. Zelina, 1001 Fone: 6341-9538  
e-mail: copyart@sti.com.br



## LIETUVOS GARBĖS KONSULŲ SUVAŽIAVIMAS

Vilnius, rugsėjo 11 d.(ELTA). Antradienį sostinėje prasidėjo pirmasis po Nepriklausomybės atkūrimo Lietuvos garbės konsulų suvažiavimas, sukvietas į Vilnių daugiau kaip 60 garbės konsulų iš 40 šalių, praneša ELTA.

Atidarydamas renginį užsienio reikalų ministras Antanas Valionis padėkojo konsulams už glaudų bendradarbiavimą ir Lietuvos interesų gynimą. "Nuo nepriklausomybės atkūrimo Lietuva išgyveno daug permainų, o dėka ryšių su Užsienio reikalų ministerija ir Lietuvos ambasadomis savo šalyse, jūs buvote tų permainų liudytojais", - sakė ministras, kreipdamasis į suvažiavimo dalyvius. Jis pažymėjo, jog Lietuvos užsienio politikos prioritetai rodo aiškius šalies siekius tapti tarptautinės demokratinės bendrijos dalimi.

Užsienio reikalų viceministras Oskaras Jucys padėkojo garbės konsulams už jų darbą ir indėlį vykdam Lietuvos diplomatinę misiją. Konsulinės informacijos ir analizės departamento direktorius Petras Anusas garbės konsulus šmaikščiai palygino su viskiu: "Viskio, kaip ir garbės konsulų, blogo nebūna - būna tik geras arba labai geras". Petras Anusas pasidžiaugė, kad Lietuvos garbės konsulai artimai bendradarbiauja su mūsų šalies ambasadomis užsienyje, nes kaip tik jų darbuotojai geriausiai žino, ką reikia daryti toje valstybėje Lietuvos labui.

Užsienio reikalų ministras A. Valionis išreiškė viltį, jog šis suvažiavimas nebus vienetinis, o taps tradicija, ir netolimoje ateityje garbės konsulai susirinks, kai Lietuva bus visateisė ES ir NATO narė.

ELTA primena, jog Lietuva šiuo metu turi 89 garbės konsulus 50-yje valstybių. Tai yra užsienio reikalų ministro paskirti asmenys, vykdamys pavestas Lietuvos konsulines funkcijas bei atliekantys ekonominio ir kultūrinio bendradarbiavimo skatinimo, kitus darbus. (A.Keturka)

*Eltos korespondentė  
Rimanta Rutkauskaitė*

*Šių metų rugsėjo mėnesį suėjo keturi metai nuo netekties CESLAVOS VALAVICIUTES BOGUSLAUSKIENES, ir vie-neri metai nuo ALDONOS VALAVICIUTES.*

*Reiškiamo savo pagarbą mirusiųjų prisiminimui ir linki-me, kad daugiau mūsų žmonių būtų tokie svarbūs, kaip jos, kurios mus paliko. Prisiminkime jas mūsų maldose.*



## MŪSŲ MIRUSIEJI



**VLADAS BLAŽYS**

po ilgos ligos mirė rugpjūčio 31 dieną turėdamas 93 metus.

Velionis buvo gimęs Utenoj 1907 m. spalio 12 d. antras iš penkių vaikų Vinco ir Onos šeimoje. Būdamas 13 metų prarado tėvus. Su broliais ir seserim dirbo tėvų paliktą žemę. Dar 19 metų, mėgino laimę Latvijoje.

1927 m. išvyko Brazilijon dar kartą laimės ieškoti. Neilgai dirbo kavos plantacijose, paskui

prie kelių statybos, traukinių ir tranvajų. Pagaliau 1929 m persikėlė į Vila Zelinoj, kur prasidėjo kurtis lietuvių kolonija.

1934 m. pasistatė namelius ir apsivedė Oną Sadauskaitė ir išaugino tris vaikus: Oną, Lydiją ir Armandą. Šiuo metu užsiėmė grūdų pardavinėjimu po namus su vežimėliu. Vėliau pasistatė namus ir sandėlį avenida Zelinos pradžioj, kur toliau tęsė savo prekybą. 1946 m. persikėlė į Parąe da Moką su tuo pačiu darbu. Visgi 1949 metai, po trijų apiplėšimų, pakeitė darbą ir tapo taksistu. 1956 m susilaukė dar vienos dukrelės – Sandros.

Vladas Blažys dirbo kaip taksistas iki 1969 metų, kada pagaliau išėjo į pensiją. Tuomet galėjo daugiau atsidėti namų priežiūrai. Gyvendamas Vila Zelinoj, buvo veiklus kolonijos narys, linksmas ir visuomet pasirengęs kitiems padėti. Iki pat senatvės buvo geros sveikatos.

Vladas Blažys mirė Santa Cruz ligoninėj ir buvo palaidotas Vila Alpinos kapinėse. 7-tos dienos Mišios buvo rugsėjo 6 d. Buvo taip pat prisimintas per Šiluvos šventės Mišias. Liūdesy paliko žmoną, keturis vaikus, šešis anūkus ir šešis proanūkus.

Ilsėkis Viešpaties ramybėje

### DELICIAS MIL ROTISSERIE

Tortas, tortas folhadas, doces, bolos, produtos importados, vinhos e comidas típicas lituanas. Fazemos cestas típicas lituanas  
Rua Mons. Pio Ragazinskas, 17  
Vila Zelina - Tel: 6341-3371



LIETUVOS RESPUBLIKOS  
GENERALINIS KONSULATAS  
SAN PAULYJE

Consulado Geral da Republica  
da Lituania em São Paulo

**JONAS VALAVIČIUS**  
Consul Honorário

Rua Manuel Pereira Guimarães, 87  
Santo Amaro

04722-030 SÃO PAULO - SP  
Tel.: 5681-9658 Fax: 5521-4182  
E-MAIL: litucons@uol.com.br  
Expediente: 14:00 às 17:00 hs.



## KELIONĖ Į LIETUVĄ

Įspūdžiai . . .

LIETUVA 2001. . .

Antrą kartą, nors neplanavau, turėjau progos aplankyti Lietuvą, ir pamatyti tėvų žemę, apie kurią daug girdėjau ir nesitikėjau, kad tikrai teks pamatyti.

Praeitais metais, buvo ruošama ekskursija, neaišku kodėl žmonės atsisakė tačiau, aš, brolis ir brolienė, vistiek rugpjūčio mėn., nusistatėm ir nuvažiavome.

Viskas labai gražiai praėjo, buvo labai smagu ir malonu pamatyti gimines, kurias pažinojome tik iš laiškų, viskas labai greitai prabėgo, bet liko įspūdis, kad Lietuva labai graži ir, kad nėra taip toli, gal širdyje artimesnė.

Šimet tikrai neplanavau važuoti, žinojau, kad ruošiasi 4 ar 5 draugės važuoti, geriau pagalvojau, prisiminiau praeitų metų kelionę ir nutariau prisidėti prie grupės. Įdomu buvome 6, pasakėm viena kitai, kita vienai ir susidarė virš 20 žmonių, prisidėjo ir mano brolis su broliene.

Šį kartą galėjome ilgiau pabendrauti su giminėmis, daugiau vietų pamačiau, keletą dienų buvau viešbuty, paskui pas draugę ir dar porą dienų su kelionės draugėmis išnuomuotame bute. Buvo labai smagu ir proga geriau susipažinti ir pabendrauti.

Lietuva palyginus su Brazilija, labai mažytė, bet labai graži, daug žalumos iš visų pusių, miškai, ežerai, upės, gėlės, nuostabi gamta ir nuostabūs lietuvų nuoširdumas. Labai patiko bažnyčios, muziejai, istoriniai pastatai, menas iš gintaro, medžio, lino.

Gaila mūsų doleris labai nusivertino, tai negalėjau daug ko pirkti, norėjau visko visiems parvežti - tačiau vistiek džiaugiuosi, kelionė buvo labai smagi ir gera, turėjau progos vėl pamatyti LIETUVĄ ir gimines - labai malonu keliauti ir pabendrauti susipažinti su visa grupe, Vienu žodžiu: FANTASTIKO!

Ana Jalkousco da Costa

LIETUVIŠKOS SPAUDOS REMĖJAI  
YRA SAVO TAUTOS GYNĖJAI



PALANGA: Brazilijos turistai laukia autobusiuko į Nidą. Iš kairės: Lucija Bogdzevičiūtė, Lucija Sprindienė, Izauga Lazarevičienė, Ona Žalcauskaitė da Costa, Aldona Niciporčiukienė ir Vera Musteikienė

### KELIONĖS ĮSPUDŽIAI

Dažnai galvodavau, svajojau apie kaip yra Lietuvoj, važiavimas nebuvo planuose. Visai netikėtai ir gal su kiek baimės, susigundžiau važiuoti su grupe, ir džiaugiuosi galėjus pamatyti Lietuvą su nuostabiais miškeliais, upeliais ir svarbiausia galėjau pamatyti ir pabendrauti su šeima.

Kai lėktuvas leidžiasi pamatai Vilnių, upė, miškeliai, bažnyčių bokštai, iš aukšto žiūrint atrodo Betliejus.

Bažnyčios labai turtingos, turiningos, dauguma naujai remontuotos, keletas dar nebaigtos, tačiau su savo visais buvusiais altariais ir detalėmis, tas yra nuostabu. Besilankant, daugelis vietų atrodo tikrai pažįstama ir artima, nes tėvai ir kiti vyresnio amžiaus žmonės dažnai pasakodavo, ir

teko matyti labai senai gautuose atvirukuose ir albumuose. Bažnyčiose žmonės labai ramiai, kultūringai elgiasi, atrodo galima Dievą visai artimai jausti ir "pasišnekėti".

Muziejai gražiai sutvarkyti, viskas labai švaru, žmonės didžiuojasi savo istorija ir palaiko savo tradicijas.

Įdomu kaip vasarą labai vėlai temsta ir anksti šviečiasi, gal būna tik 4 valandas tamsu. Miestuose miškeliai, medžiai ir gėlytės vienas gražesnis už kitą, oras švarus smagu vaikščioti.

Džiaugiuosi, kad galėjau aplankyti a.a. kun. Gavėno kapą.

Buvo labai malonu pamatyti gimines, tėvų šalį. Jaučiuosi laiminga ir mano nuomonė, kad yra labai verta aplankyti LIETUVĄ!

Veronika Musteikis

#### E. ALIONIS-IMÓVEIS E ADVOCACIA

Creci 42.877

LOCAÇÃO, VENDAS E ADMINISTRAÇÃO  
ADVOCACIA EM GERAL

Sutvarkome dokumentus pardavimui ir išnuomavimui

Darbo valandos: 8:30 iki 18:00 val.  
Galima susitarti skirtinga valanda pagal  
pageidavimą visuose pafarnavimuose.  
Tel.: 6345-5950 e 6345-6302

CONSULTORIO NEDICO-DENTARIO  
Rua Barão de Pirai 32 - V. Zelina  
Tel.: 6341-8349

Dra. Rosana Tumas

C.R.M.78.442

Pediatria - nutrição infantil

Dra. Simone Laucis Pinto

C.R.O.39.599

Odontologia - ortodontia



# MŪSŲ ŽINIOS

## SPAUDOS ŠVENTĖ

Rugsėjo 16 dieną "Mūsų Lietuva" atšventė dar vieną spaudos dieną palaikydama 50-ties metų tradiciją.

Mišios už spaudos darbuotojus, gyvus ir mirusius, buvo atlaikytos 11 val. Buvo prisiminti ML-vos steigėjai prel. Pijus Ragažinskas, Juozas Matelionis, Motiejus Tamaliūnas ir Bronius Šukevičius. Šie asmenys nupirko spaustuve, įsteigė bendrovę Arte Grafic Lituania Ltda. ir 1948 m. sausio 1 d. išleido pirmąjį dvisavaitinį "Mūsų Lietuvos" numerį. Tuo metu mūsų spauda turėjo daug bendradarbių ir skaitytojų. Šiomet Mišiose dalyvavo gana daug jaunimo.

Spaudos pietus ir šiomet paruošė Maria Rita "EVENTOS" su savo darbo grupe. Lietuviškus valgius paruošė ir suaukojo: ragintus kopūstus prel. Juozas Šeškevičius, silkutes Ona Adamavičienė, kugelį Cida Tijūnėlienė, virtinius Angelina D. Tatarūnienė ir Ona D. Coralon. Viktoras Dzigan paruošė košelieną, agurkus ir kiaulės kojas su kopūstais. Algirdas A. Balsevičius dovanojo tikrų silkių, maišą svogūnų ir dėžę česnakų.

Pietūs buvo įvairūs valgiais ir tikrai lietuviški. Per pietų pertrauką Vivian Didžiūlytė Rechenberg su gitara padainavo kelias lietuviškas dainas. Kun. P. Rukšys paskaitė Lietuvos konsulo Jono Valavičiaus sveikinius iš Lietuvos ir padėkojo už paramą mūsų spaudai. Sveikino ir po R\$.200,00 auką įteikė BLB-nės pirmininkė Vera Tatarūnienė ir Sąjungos pirmininkas Algimantas Saldys.

## Lietuvos Konsulo sveikinimai Spaudos Dienai

"MŪSŲ LIETUVA", Brazilijos lietuvių laikraštis, švenčia 55 metų jubiliejų, kurio mažai pasaulio laikraščių yra sulaukę.

Sveikinu visus dalyvaujančius šitame paminėjime ir siunčiu jums visiems iš laisvos ir nepriklausomos Lietuvos mano linkėjimus ir mano džiaugsmą, kad Sao Paulo lietuviai per 53 metus sugebėjo išlaikyti lietuvišką laikraštį svetimame krašte. Tas parodo, kad nors ir mūsų gretos retėja, lietuvis gerbia ir vertina savo gimtos kalbos laikraštį ir savo spaudą. Linkiu, kad "Mūsų Lietuva" ir toliau gyvuotų redaguojama mūsų visų gerbiamo kunigo ir draugo Petro Rukšio.

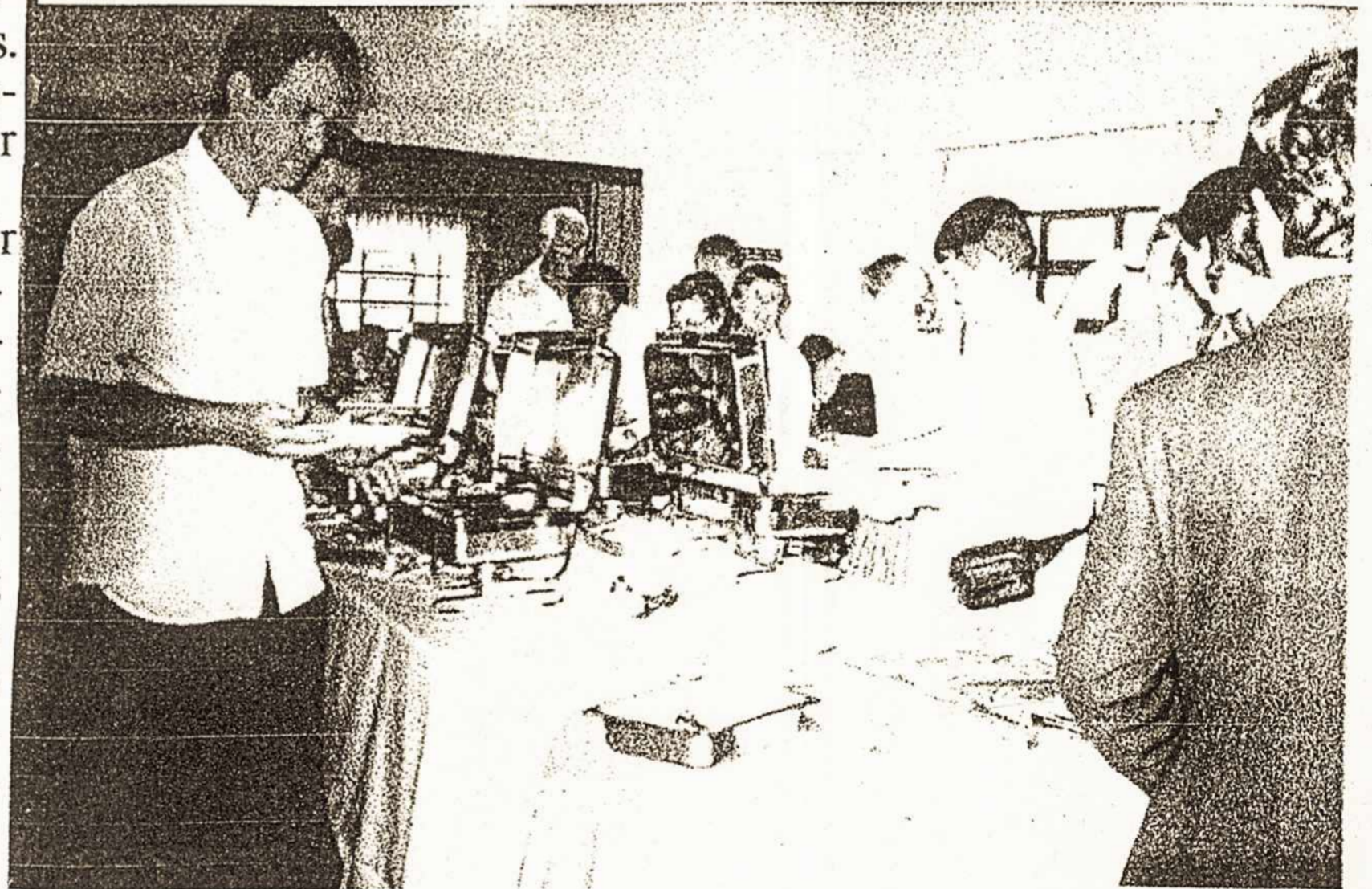
Šis laikraštis buvo įsteigtas 1948 metais lietuvių patrijotų, kurių vardus neturime pamiršti: prelatas Pijus Ragažinskas, broliai Juozas ir Jurgis Matelioniai, Motiejus Tamaliūnas ir Bronius Šukevičius. Lietuva buvo pavergta ir okupuota. "Mūsų Lietuva" buvo brangus vardas, buvo šviturys skleidžiantis mūsų kovą dėl nepriklausomos Lietuvos.

Šiandien laikraštis "Mūsų Lietuva" tikrai yra mūsų, nes Lietuva priklauso mums, priklauso lietuvių tautai ir yra laisva. Kova buvo laimėta, tikslas atsiektas. Suburkime mūsų ir ypač mūsų jaunimo jėgas į vieną tikslą: išlaikyti "Mūsų Lietuvą" Brazilijoje.

Labai daug mūsų tautiečių redagavo, rašė, rėmė ir dirbo su pasišventimu, kad šis lietuviškas laikraštis neužgęstų ir kad visada jungtų lietuvius Brazilijoje į vieną šeimą. Daugelis jau paliko mūsų tarpą. Sunku visus išvardinti, tačiau dabar prašau visus susikaupti ir širdyse juos prisiminti ir jiems padėkoti už pasiaukojimą ir meilę Lietuvai ir lietuvių tautai.

Tegul ši spaudos šventė sustiprina mūsų spaudą ir mūsų norą, kad "Mūsų Lietuva" sulauktu dar daug naujų jubiliejų ir kad gyvuotų kartu su mūsų lietuvių kolonija Brazilijoje.

Jonas Valavičius  
Lietuvos Respublikos Generalinis  
Konsulas Sao Paulo



SPAUDOS PIETŪS: šilti valgiai buvo servuojami tikrai šiltai, nes buvo laikomi šildomuose induose  
Nuotr. P. Rukšio

Pietūs pasibaigė su 53-čių metų šventiniu tortu, kurį paaukojo Marija Rita.

Visiems dirbusiems ir prisidėjusiems prie šių šimtu procentu pasiseksių pietų nuoširdus ačiū.

**MARIA RITA**  
Eventos

Happy-Hour      Debutentes  
Casamentos      Breakfast  
Cocktail          Jantares  
Rua Santa Beatriz, 65 - Vila Prudente  
03153-979 São Paulo-SP F.6341-6031

**VENDE-SE**  
TERRENO NA LITUANICA  
Tratar por tel.:4153-4845



# MŪSU ŽINIOS

## LIETUVIŲ DIENOS LITUANIKOJ

Praeitą mėnesį įvyko net trys įvairių mūsų kolonijos organizacijų atstovų susirinkimai su tikslu aptarti Lietuvių Dienų pravedimą Lituanikoj. Lietuvių Dienos yra rengiamos daugelyje lietuvių kolonijų plačiajame pasaulyje: būna įvairūs kultūriniai parngimai, koncertai, paskaitos ir diskusijos.

Mūsų organizacijų atstovai buvo iš BLB-nės, Šv. Juozapo bendruomenės, Brazilijos Lietuvių Sąjungos, Jaunimo Sąjungos, choro, skautų, "Nemuno" ir "Rambyno". Jaunimo atstovai sutiko susitikti Lituanikoj šeštadienį, spalio 27 dieną ir praleisti popietę diskutuodami jaunimo problemas. Vakare būtų laužas su programa.

Sekmadienio rytą (7 val), spalio 28 d. iš V. Zelinos išvyktų autobusas į Lituaniką. Mišios numatytos 10 val., po kurių būtų Lietuvos konsulo Jono Valavičiaus paskaita su diskusijom. Popietę būtų meninė programa, arbatėlė ir sugrįžimas namo.

Mūsų kolonijoj retai turėjome tokių parengimų, taigi bus įdomu dalyvauti Lietuvių Dienose ir praleisti savaitgalį gražioje gamtoje.

Informaciją galima gauti pas kun. P. Rukšį, Verą Tatarūnienę, Tomą Butrimavičių, Angeliną Tatarūnienę.

ALIP(LKA) 1815

LIETUVOS NACIONALINĖ  
MARTYNO MAŽVYDO BIBLIOTEKAŠIO  
GAR... IO  
AS

ŠV. JUOZAPO BENDRUOMENES CHORAS  
65 metų jubiliejaus proga.

Nuoširdžiai svekiname chorą su dar vienu jubiliejumi, dėkojame už patarnavimus mūsų bažnyčiai ir garsinimą Lietuvos vardo Brazilijos visuomenėje.

*Redakcija ir administracija*

### UŽSIMOKĖJO už ML-va

Albina Mecelis	R\$. 30,00	Marija Jakiūnienė	" 50,00
Helena Danilevičius	" 20,00	Ona Polikaitienė	" 30,00
Helena Ažuolas	" 30,00	Stasė Laurinavičius	" 50,00
Juozas Vaikšnoras	" 20,00	Vanda Vosylis	" 25,00
Algimantas Žibas	" 50,00	Juozas Valutis	" 35,00
Anna Blažys	" 20,00	<b>AUKOJO ML-VAI</b>	
Roberto Toth	" 20,00	Sajunga-Aliança	R\$.200,00
Otilia Petrauskas	" 20,00	Brazilijos L. Bendr.	" 200,00
João Perreira da Silva	" 20,00	Algirdas Balsevičius	" 200,00
Humberto Sinopoli	" 20,00	Juozas Arm. Tatarūnas	" 100,00
Jonas Silickas	" 50,00	Ana Dirsytė Coralon	" 50,00
		Jose Carlos Plaugas	" 270,00

### CONVOCAÇÃO

#### ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA CONDOMÍNIO ESTÂNCIA LITUÂNICA

A diretoria do Condomínio Estância Lituânica convoca os Senhores Condôminos para a ASSEMBLEIA GERAL EXTRAORDINÁRIA, a realizar-se na Sala 4 da Casa da Juventude, atrás da Igreja São José de Vila Zelina, à Rua Inácio, 671, Vila Zelina, São Paulo - SP, no próximo dia 16 de outubro de 2001 (terça-feira), às 20:00 horas, em primeira convocação, com 50% das partes ideais dos Senhores Condôminos e, em segunda convocação, às 20:30 horas, com um mínimo de 25% dos Condôminos, para deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

REGULARIZAÇÃO DO CONDOMÍNIO E IMÓVEIS DA ESTÂNCIA  
LITUÂNICA JUNTO AOS ORGÃOS PUBLICOS COMPETENTES.

São Paulo, 14 de setembro de 2001

Júlia Azuolas, Presidente

Roberto Toth, Primeiro Secretário

# LIETUVIŲ DIENOS LITUANIKOJ

## SPALIO 27 - 28 OUTUBRO

- ŠEŠTADIENĮ: JAUNIMO SUVAŽIAVIMAS IR PROGRAMA
  - SEKMADIENĮ: 10 VAL. MIŠIOS, PASKAITA, DISKUSIJOS
- Autobusas išvyksta iš Vila Zelinos sekmadienį 7:00 val.**  
**Autobuso vietas užsisakyti pas Angeliną D. Tatarūnienę Tel.:6341-0275**  
**KVIEČIAME VISUS DALYVAUTI IR ATSINAUJINTI LIETUVIŠKOJE DVASIOJE BEI GAMTOJE**